

家事報告

- 感恩節主日崇拜暨洗禮/轉會禮：**下主日（12日）的感恩節主日崇拜時間將提前在早上**十時正**開始，當天**主日學暫停一次**。崇拜後將有洗禮及轉會禮。當日受洗/轉會的弟兄姊妹如下：
受洗—（中文部）**吳玉燕**，（英文部）**Kevin Koo**；
轉會—**唐慧雯 Marian/徐偉豪 Raymond/徐恩祺 Kayley**。
- 溫哥華島小城短宣：**教會於11月3-6日（週一至週四）前往溫哥華島短宣，如有興趣的弟兄姊妹，請於10月19日前向**蔡牧師**報名。
- 梁楚欽**弟兄（**梁伯**）的安息禮拜於週五（10/10）早上九時半在**素里華麗墓園**舉行，遺體於禮拜後隨即進行火化；儀式後家人在潮樓備有「答謝宴」款待參加者，如欲前往請向 Mary 姊妹報名，以統計人數。
- 崇拜出席簽到：**請弟兄姊妹於崇拜當日，分別在所屬部（中文部、英文部或兒童部）的簽到表上簽名，以便準確統計出席人數。
- 認識遺囑與授權書講座：**於10月19日（主日）下午2:00-4:00在教會舉行。講員：**Mimi**姊妹。內容涵蓋遺囑及授權書的重要資訊。同時間將有兒童英文節目 **Career Talk – Lawyer** (Speaker: **Matthew Li**)。誠邀弟兄姊妹及親友參加。查詢：**陳福洋 Albert** 執事。詳情請看附頁海報。
- 信道會將於10月7日（週二）晚上7:30舉行網上講座，題目是《**從我的家到神的家——基督徒的家庭與事奉**》，講員：**蘇緋雲**博士。詳情請看附頁海報。
- 中信中心關顧事工籌款粵語話劇《**帶我走！99%黑森林**》將於10月11日（星期六）在溫哥華 Norman & Annette Rothstein Theatre 舉辦，詳情請看附頁。

上週各聚會人數

中文部

主日崇拜	69
主日學（線上）	45
祈禱會（線上）	18

英文部

主日崇拜	21
------	----

兒童部

主日崇拜（兒童/老師）	10/3
-------------	------

教會聚會簡介【線上聚會，請按時登入教會網頁的相關連結】

主日聚會：

粵語崇拜	上午 11:15
粵語主日學（線上）	上午 9:00
英語崇拜	上午 11:15
兒童崇拜	上午 11:15

祈禱會

中文部（線上）	週三晚上 8:30
英文部	每月 1、3 週三晚上 7:30

查經小組（線上）：

粵語（一）	週一晚上 8:00
粵語（二）	週五晚上 7:30
國語	每月 2、4 週二晚上 5:30
讀書會（每月最後主日，實體）	下午 1:30

康樂活動小組：

讚美操	週六上午 10:00
-----	------------

團契聚會：

粵語：

保羅團（中文職青）	每月 1、3 主日下午 2:00
約書亞團（成人）	每月兩次（日期待定）
以諾團（年長）（線上）	每月 1、3 週三早上 10:00

國語：

團契（實體）	每月 2、4 週六晚上 7:30
--------	------------------

英語：

Adult & Youth	週五晚上 7:30
---------------	-----------

主日崇拜

ORDER OF WORSHIP

程序

2025 年 10 月 5 日



教會使命宣言

藉著敬拜、成為會友、成長、事工與差傳(5M)，遵守大誠命及實踐大使命

高潔林自立中華基督教會 Coquitlam Christ Church of China

1933 Como Lake Ave., Coquitlam, BC, Canada V3J 3R2
tel & fax: 604.931.2311 email: cccc@cccconline.ca
www.ccccconline.ca

傳道同工 中文事工牧師：蔡健強牧師

604.306.7893 kkveggie@hotmail.com

英文事工牧師：唐慧雯傳道

778.751.7877 marian.tong@cccconline.ca

義務傳道：馮周厚齡傳道

604.315.8926 rebeccahlfung@gmail.com

教會秘書呂秀琮姊妹

604.931.2311 office@cccconline.ca

教會異象宣言：

強化我們的信仰 ● 轉化我們的生命 ● 活化我們的使命

奉獻收入	中文部	英文部	上週奉獻總數	一月至上週收入	全年目標	祈求供應
常費	\$2,921.25	\$260.00	\$3,181.25	\$160,635.45	\$283,500.00	\$122,864.55
差傳	\$460.00	\$40.00	\$500.00	\$16,875.00	\$40,000.00	\$23,125.00
短宣	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$2,414.76	\$9,500.00	\$7,085.24
合共	\$3,381.25	\$300.00	\$3,681.25	\$179,925.21	\$333,000.00	\$153,074.79

本主日崇拜事奉人員

講員：蔡健強牧師
國語翻譯：許幼娣姊妹
主席：許詠傑執事
領詩：英文部 / 陳福洋執事
司琴：陳珮珩姊妹 / 劉錦基弟兄
司事及招待：陳佩英姊妹 / 鄧桂滿姊妹
影音：陳君然弟兄
事務輪值：馮國安執事
數點奉獻：鄧桂滿姊妹 / 顧偉群姊妹
迎新：劉鳳容姊妹 / 顧偉群姊妹
停車場督導員：王鑑勤弟兄 / 張志華弟兄
襄禮：馮國安執事 / 曾敏賢執事
聖餐預備：陳煥明伉儷

崇拜進行期間
請關上手提電話

年長不便站立的兄弟
唱詩及牧禱時可不必站立

序樂 司琴
始禮頌 主在聖殿中 會眾
宣召 詩 78: 1 主席
崇拜禱告 主席
頌讚 King of Kings 萬王之主 會眾
我要向高山舉目 Lift My Eyes Up to the Hills
因祂活著 Because He Lives
牧禱 蔡牧師
聖餐 本堂歡迎任何宗派已受水禮的兄弟同守聖餐， 蔡牧師
未領水禮者，請尊重聖餐之莊嚴，請勿領用。
為英文/兒童部禱告 唐傳道
讀經 主席
信息 蔡牧師
奉獻 主席
家事報告 蔡牧師
三一頌 會眾
祝福 蔡牧師
阿們頌 會眾
默禱 會眾

以讚美之心敬拜神

以聆聽神話語之心敬拜神

以感謝之心敬拜神

以關懷神家之心敬拜神

2025 年主題：作貴重的器皿，與禱告的人一同追求

講員：蔡健強 牧師

講題：時候到了一榮己？榮神？

講道經文：約十二 27-43

聽道後反省問題：

- 耶穌說：『人子得榮耀的時候到了』，接著他說到「落在地裏死了的麥子」，這樣他「得榮」的意思是甚麼？
【（A）得國時候到了、（B）歸回天家時候到了、（C）將要受死的時候到了】
- 就著「落在地裏死了的麥子」的教訓，如何服事才得到父的尊重？
- 耶穌說：『人子得榮耀的時候到了』，再接著他說到「願父榮耀祂自己的名」，如此，他「得榮」又作何解釋？
- 聽完耶穌的教訓，有些官長相信，但卻不敢承認，點解？這樣的「信」我們該如何反省？

下主日崇拜事奉人員：

講員：唐慧雯傳道
主席：岑建威弟兄
領詩：李健榮弟兄
司琴：魏子奇弟兄 / 劉錦基弟兄
迎新：王綺薇姊妹 / 邱月鳳姊妹
影音：林欣榮弟兄
國語翻譯：許幼娣姊妹
司事及招待：袁瑞娟姊妹 / 顧偉群姊妹
事務輪值：馮國安執事
數點奉獻：鄧桂滿姊妹 / 顧偉群姊妹
停車場督導員：吳德儒弟兄 / 許樂倫弟兄

2025 年 10 月 5 日代禱事項



中文部

- 為 **10 月 5 日中文崇拜** 禱告：講題：『**時候到了一榮己？榮神？**』，並為講員及會眾禱告，求神讓祂的話植根在聽道者心中。
- 為 **2025 感恩節洗禮/轉會禮** 禱告：請為已報名（洗禮：**吳玉燕、Kevin Koo**；轉會：**Raymond Tsui/Marian Tong/Kayley Tsui**）並預備在感恩節主日（10 月 12 日）接受洗禮/轉會的弟兄姊妹禱告，求神預備他們的心，堅固他們的信心。
- 為 **溫哥華島小城短宣** 禱告：日期 11 月 3-6 日（週一至週四），由**蔡牧師**領隊。求神感動人興起來傳福音，**截止報名日期：10 月 19 日**。
- 為「**保羅園兒童詩班**」禱告：求主幫助小朋友們即使開學後，仍能抽出時間練習，透過詩班學習委身於主的事奉，從小培養忠心的服事心志。為弟兄姐妹開始籌備詩班相關的幕後事工預備（如服裝、排練、道具，音響，宣傳等）禱告，求主賜下智慧、合一與保守整個過程順利進行，榮耀主名。求主看顧每一位詩班的小朋友與服事者，有強健的身體與喜樂的心，能以最好的狀態敬拜神。
- 為**國語查經班**禱告：國語查經班於每月第 2 和第 4 個星期二晚上 5：30 上課，現正查考《啟示錄》，由**蔡牧師**帶領。如有興趣，可上教會網站，找到「國語查經」，直接登入。
- 請為**網上英文班「微訊」群組**中各人不被審查禱告。
- 為 **2025『聖經遊，三年「再」走一走』** 禱告：本週（10/5-10/11）讀經進度是《**弗五至六章、腓一至四章、西一章**》。
- 為 **10 月 11 日（星期六）粵語舞台劇《帶我走！99%黑森林》** 禱告：由中信中心聯同泉源劇社舉辦，為關顧事工籌募慈惠基金。詳情請參閱附頁。

英文部

- 為**10月5日英文崇拜**禱告：分享：**Sunny Yeung**，分享題目：**Calmed and Quieted Soul**。
- 為**英文事工**禱告：
 - 為英文部禱告：願神使用**唐慧雯**傳道，帶領英文部成長。求主賜下智慧、合一與保守英文不各人屬靈需要和渴求，更深經歷和認識主的大能和豐盛的愛。
 - 青年團契—逢週五晚**7：30**。
- 為**兒童事工**禱告：
 - 為求神賜智慧給服事者，賜他們恩典和恩賜。

為個人需要及其家人代禱感恩

- 為**梁楚欽**（梁伯）弟兄的安息禮拜將於10月10日早上九時半在Valley View Funeral Home & Cemetery（14644 72 Ave, Surrey）舉行，遺體將在安息禮拜結束後進行火化；儀式完畢，家人於中午十二時在潮樓備有「答謝宴」，如欲參加請於崇拜後向Mary姊妹報名。求神安慰家人！

- 為**Betsy**姊妹（**Janelle、Joelle** 和 **Catherine** 的祖母）禱告：她於10月2日早上跌倒，造成大腿骨折，非常痛楚。她已於星期五（10/3）早上在 RCH 完成手術。請為她的康復代禱。
- 為**Shirley Tam**姊妹禱告：她剛做完化療，現正接受抗體治療和電療；姊妹雖然患上癌症多時，但期間內心平安，網上聚會參與無間，有很好的見證。求神在下一輪的治療繼續賜她平安，並完全的醫治。
- 為**Eveline/Thomas**及家人禱告：**Eveline**母親**譚楊綺齡**於香港時間九月十一日安息主懷，享年97歲。他們夫婦二人將於十月中返港治喪，請禱告記念。
- 為**Cori**弟兄/**Lindy**姊妹禱告：**Cori**弟兄母親**李麗容**（**Lindy**姊妹的奶奶），已於香港時間9月21日約凌晨3點30分離世，享年103歲；出殯日期是10月18日，**Cori**將於10月15日回港奔喪。求神安慰家人！

其他

為**N&N**和2位年幼兒女在南亞翻譯母語聖經禱告：

- 求主賜下合適母語讓土著從翻譯的聖經裡面明白神真正的啟示；
- 求主醫治讓他們一家儘快從病痛中康復；
- 求主賜下智慧與恩典藉著在家辦學去教導兒女。



高潔林自立中華基督教會
COQUITLAM CHRIST CHURCH OF CHINA

LEGAL TALK:

認識遺囑與授權書講座

- 何謂遺囑?
- 如果没有遺囑後果如何?
- 何謂授權書?
- 遺囑與授權書的分別
- 誰需要遺囑和授權書?
- 我為什麼需要辦遺囑和授權書?

日期: 10月19日 (星期日)

地址: 1933 Como Lake Ave, Coquitlam

時間: 2:00 - 4:00PM

講員: Mimi Li

廣東話講座

備有兒童節目(英文):

Career Talk - Lawyer

Speaker: Matthew Li

☎ (604) 931-2311

🌐 ccconline.ca

✉ office@ccconline.ca



主办: 信道会
本拿比迦南堂



从我的家到神的家 基督徒的家庭与事奉

讲员: 苏绯云博士



- 密西根大学生物化学硕士及博士学位
- 曾任华盛顿大学化学系及生化系研究员
- 世界各地巡回演讲科学与圣经、教养儿女、家庭沟通等专题
- 按照圣经教导子女, 四位皆于9至12岁稚龄考进华盛顿大学



2025/10/7 周二 7:30-9:00PM

Zoom 751-068-4477 密码 1234



關顧事工
CARING MINISTRY



帶我走!

99% 黑森林

籌款話劇



一口甜點，藏著不願面對的傷；
一場相遇，揭開了重新出發的光。
在黑森林的盡頭，也許就是你等待的出口。

演出時間

2025.10.11 SAT
3:00-5:00PM
7:30-9:30PM

演出地點

**The Norman &
Annette Rothstein
Theatre**
950 West 41st Ave., Vancouver



回應講員

鄭彼得牧師

在馬來西亞出生、長大、信主及蒙召，
曾在亞、歐、美三大洲全職牧會及
宣教逾三十年，現於西北溫
基督教領恩堂事奉。

票價詳情

\$40 / \$50 / \$60

公開售票：8.25

演出將同步
提供英文字幕
敬請留意



查詢及購票

604-877-8606 (關顧事工)

電郵：caring@ccmcanada.org

網址：https://event.ccmcanada.org/blackforest



網上購